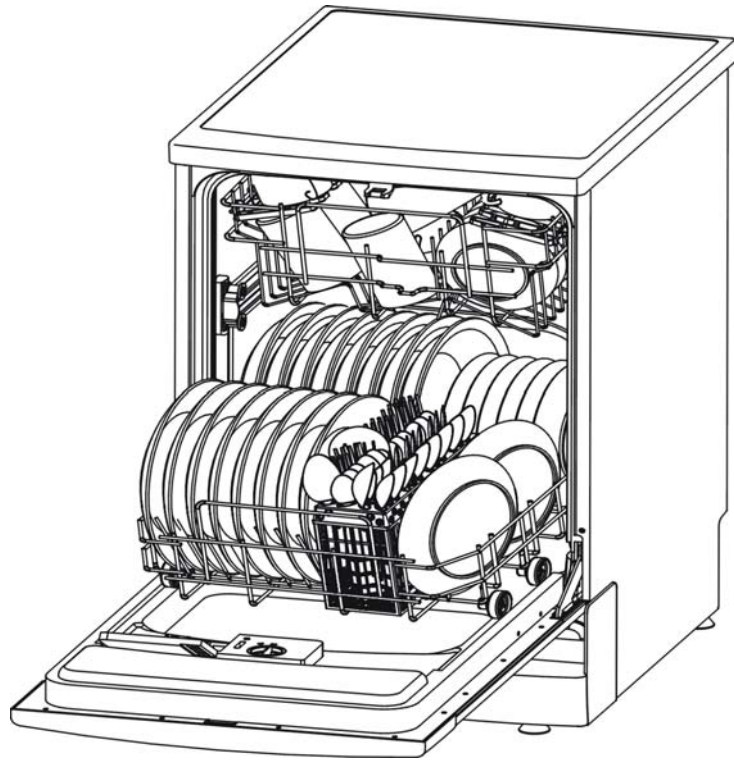


CANDY

Gebruiksaanwijzing

CED 110-37S

Vaatwassers



Lees deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing bevat onder andere veiligheidsvoorschriften, bedieningsinstructies, installatie-instructies en tips om storingen te verhelpen. Lees voordat u de vaatwasser in gebruik neemt, de gebruiksaanwijzing aandachtig door voor correct gebruik en onderhoud van de vaatwasser.

Voordat u een onderhoudsmonteur belt

Raadpleeg het hoofdstuk Tips om storingen te verhelpen. Hierin staan oplossingen voor de meest voorkomende problemen. Vaak kunt u deze storingen zelf verhelpen en is de hulp van vakkundige technici niet nodig.



OPMERKING:

De fabrikant is constant bezig het product verder te ontwikkelen of bij te stellen en kan veranderingen aanbrengen zonder voorafgaande bekendmaking.

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Veiligheidsvoorschriften | 1 |
| Bedieningsinstructies | |
| Bedieningspaneel | 2 |
| Onderdelen van de vaatwasser | 2 |
| Wascyclustabel | 3 |
| Wateronthardingsmiddel | 4 |
| Vaatwasmiddel | 5 |
| Glansspoelmiddel | 5,6 |
| De vaatwasser inruimen | 6,7 |
| De vaatwasser inschakelen | 7 |
| Het filtersysteem | 8 |
| Onderhoud van de vaatwasser | 9 |
| Installatie-instructie | |
| Elektrische aansluiting | 10 |
| Universele koppeling | 10 |
| Watersaansluiting | 11 |
| Afmetingen | 11 |
| Tips om storingen te verhelpen | |
| Voordat u de onderhoudsmonteur belt | 12,13 |

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING!

Neem bij gebruik van de vaatwasser de onderstaande standaardveiligheidsvoorschriften in acht, waaronder de volgende:

WAARSCHUWING! WATERSTOFGAS IS EXPLOSIEF

Onder bepaalde omstandigheden kunnen heetwatersystemen die langer dan twee weken niet worden gebruikt, waterstofgas produceren. WATERSTOFGAS IS EXPLOSIEF.

Wanneer u het heetwatersysteem langer dan twee weken niet hebt gebruikt, moet u eerst alle heetwaterkranen open zetten en deze enkele minuten laten doorstromen voordat u de vaatwasser gebruikt. Op deze manier kan alle waterstofgas ontsnappen dat zich in het heetwatersysteem heeft verzameld. Waterstofgas is brandbaar. U dient dan ook roken of het gebruik van open vuur te vermijden tijdens deze handeling.

AARDINGSVOORSCHRIFTEN

Dit apparaat voldoet aan de internationale veiligheidsnormen en is voorzien van een geaarde stekker om er voor te zorgen dat het apparaat volledig geaard is.

Controleer de volgende punten voordat u het apparaat aansluit op de netspanning:

- Is het stopcontact correct geaard?
- Kan het elektriciteitsnet het vermogen leveren dat op het typeplaatje van het apparaat is vermeld?

⚠ WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat het apparaat correct geaard is. Wanneer dit niet het geval is, kunt u bij aanraken van de metalen delen van het apparaat een schok krijgen vanwege het ingebouwde radio-ontstoringfilter.

Belangrijk: de fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door het niet aarden van het apparaat.

CE

Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 89/336/EEG, 73/23/EEG en de navolgende amendementen.

⚠ WAARSCHUWING! CORRECT GEBRUIK

- Gebruik de rekken en de deur van de vaatwasser niet voor verkeerde doeleinden. Ga er niet op zitten of staan.
- Raak het verwarmingselement tijdens en direct na gebruik niet aan.
- Doe geen plastic voorwerpen in de vaatwasser tenzij is aangegeven dat deze geschikt zijn voor reiniging in de vaatwasser. Wanneer niets is aangegeven, dient u de aanwijzingen van de fabrikant op te volgen.
- Gebruik alleen vaatwasmiddelen en glansspoelmiddelen die specifiek bedoeld zijn voor vaatwasmachines. Gebruik nooit zeep, wasmiddelen voor kleding of handzeep. Bewaar deze producten buiten bereik van kinderen.
- Houd vaatwasmiddel en glansspoelmiddel buiten bereik van kinderen en laat kinderen niet bij de geopende deur van de vaatwasser komen. Er kunnen nog zeepresten aanwezig zijn.
- Laat de deur niet langdurig open staan. U kunt erover struikelen.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat de voedingskabel niet buitensporig of riskant wordt omgebogen of afgekneld.
- Wijzig nooit zelf iets aan het apparaat.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht worden gebruikt door jonge kinderen en mensen met beperkingen.
- Vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch en kunnen gevaar opleveren bij inslikken. Vermijd contact met huid en ogen en laat kinderen niet bij de geopende deur van de vaatwasser komen.
- Belangrijk: wanneer u het apparaat op tapijt plaatst, moet u ervoor zorgen dat de ventilatieopeningen onderin het apparaat niet worden geblokkeerd.
- Gebruik de vaatwasser alleen als deze volledig waterdicht sluit. Open de deur van de vaatwasser voorzichtig als de vaatwasser aan staat. Er kan water naar buiten spuiten.
- Plaats geen zware objecten op de geopende deur en ga er niet op staan. Het apparaat kan voorover kantelen.
- Let bij het inruimen van de vaatwasser op de volgende punten:
 - 1) Plaats scherpe voorwerpen op dusdanige wijze dat deze niet het deurrubber kunnen beschadigen;
 - 2) Plaats scherpe messen met het handvat naar boven om de kans op snijwonden te verminderen.
- Zorg ervoor dat plastic voorwerpen nooit in contact komen met het verwarmingselement.
- Pla Een beschadigd netsnoer mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door een vakkundige onderhoudsmonteur om te voorkomen dat een gevaarlijke situatie kan ontstaan.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal zorgvuldig.
- Gebruik de vaatwasser alleen voor het doel waarvoor deze bestemd is.
- Verwijder de deur van de vaatwasser wanneer u deze weggooit of afvoert.
- Let erop dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Controleer of het vaatwasmiddelbakje na het wassen leeg is.
- Bestek wordt het schoonst wanneer het met het handvat naar onderen in de bestekmand wordt geplaatst.

Waarschuwing:

ats messen en ander bestek met scherpe uiteinden met de punt omlaag in de bestekmand of leg ze horizontaal.

BELANGRIJK!

Lees voor een optimaal gebruik van de vaatwasser deze gebruiksaanwijzing helemaal door voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt.

Het bedieningspaneel



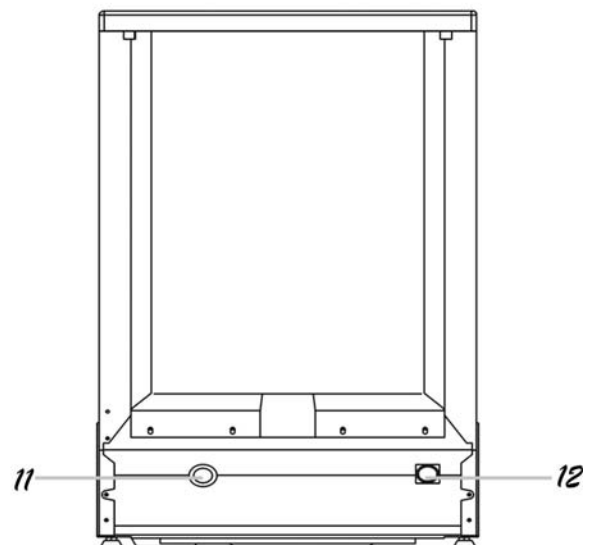
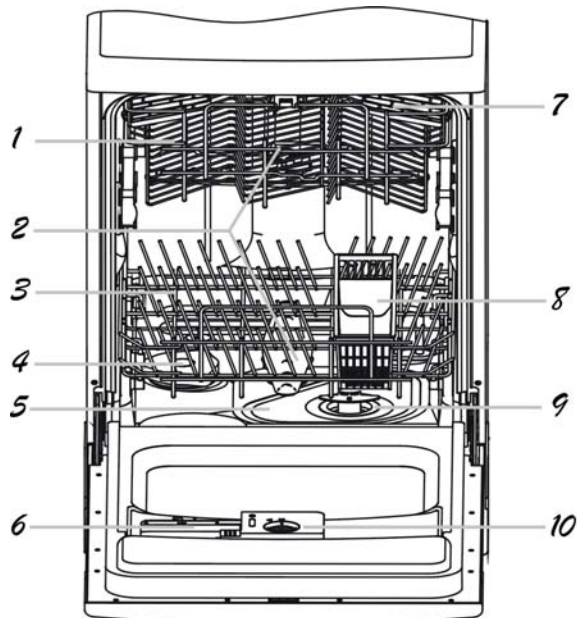
- 1 Indicatielampje voor voorspoelen: licht op tijdens voorspoelen.
- 2 Indicatielampje voor afwassen: licht op tijdens afwassen.
- 3 Indicatielampje voor naspoeien: licht op tijdens naspoeien.
- 4 Indicatielampje voor drogen: licht op tijdens drogen.
- 5 Controlelampje voor zout: licht op wanneer onthardingmiddel moet worden bijgevuld.
- 6 Deurhendel: trek aan de hendel om de deur te openen.
- 7 Wasprogrammakeuzeknop: draai de knop met de klok mee om het wasprogramma te kiezen.
- 8 AAN/UIT-knop: voor het in- en uitschakelen van de vaatwasser.

OPMERKING: dit model is voorzien van de functie waarmee het huidige wasprogramma niet wordt onderbroken als het apparaat wordt uitgeschakeld. U kunt dus niet een programma annuleren door het apparaat uit te schakelen. Raadpleeg het hoofdstuk 'Een programma wijzigen'.

9 Aan/uit-indicatielampje: licht op wanneer de AAN/UIT-knop is ingedrukt.

10 Start/Reset-knop: met deze knop kunt u het gekozen programma starten of pauzeren. Wanneer het programma wordt gestart, zal een van de lampjes oplichten.

Onderdelen van de vaatwasser









- 1 Bovenrek
- 2 Sproeiarmen
- 3 Onderrek
- 4 Wateronthardingsfilter

- 5 Hoofdfilter
- 6 Vaatwasmiddelbakje
- 7 Kopjesrek
- 8 Bestekmand

- 9 Groffilter
- 10 Glansspoelmiddelreservoir
- 11 Afvoeraansluiting
- 12 Toevoeraansluiting

WASCYCLUSTABEL

| Programma | Cyclus | Informatie cycluskeuze | Beschrijving van cyclus | Vaatwasmiddel voor/hoofd | Glansspoelmiddel |
|-------------------|--|---|--|--------------------------|------------------|
| Intensief |  | Voor zeer vuil vaatwerk, zoals potten, pannen, ovenschalen en aangekoekt vuil. | Voorspoelen Voorspoelen (45°C) Afwassen (70°C) Naspoelen (75°C) Drogen | 10/30 gram | ★ |
| Normaal (EN50242) |  | Voor normaal vervuild vaatwerk, zoals potten, borden, glazen en licht vervuilde pannen. Standaardprogramma voor dagelijks gebruik. | Voorspoelen Afwassen (50°C) Naspoelen (70°C) Drogen | 5/25 gram | ★ |
| Zuinig |  | Voor licht vervuild vaatwerk, zoals borden, glazen, kommen en licht vervuilde pannen. | Voorspoelen Afwassen (45°C) Naspoelen (65°C) Drogen | 5/25 gram | ★ |
| 1 uur |  | Voor dagelijkse afwas in slechts 1 uur. Geschikt voor normaal vervuild vaatwerk dat direct na de maaltijd wordt afgewassen (max. 8 couverts). | Voorspoelen Afwassen (70°C) Naspoelen (65°C) Drogen | 25 gram | ★ |
| Snel |  | Een korte wascyclus voor licht vervuild vaatwerk (max. 6 couverts). | Afwassen (50°C) Naspoelen (55°C) Drogen | 20 gram | ★ |
| Inweken |  | Voor het afspoelen van vaatwerk dat u later op die dag wilt afwassen. | Voorspoelen | | |

DE VAATWASSER INSCHAKELEN

De wascyclus starten...

1 Trek de onder- en bovenrekken uit de vaatwasser, plaats het vaatwerk in de vaatwasser en duw de rekken terug. Het is raadzaam om eerst het onderrek in te ruimen en vervolgens het bovenrek (zie het hoofdstuk 'De vaatwasser inruimen').

2 Doe vaatwasmiddel in de vaatwasser (zie de hoofdstukken over onthardingsmiddel, vaatwasmiddel en glansspoelmiddel).

3 Sluit met enige kracht de deur van de vaatwasser. **OPMERKING:** wanneer de deur goed gesloten is, hoort u een klik.

4 Steek de stekker in het stopcontact.

De stroomtoevoer is 220-240VAC 50Hz, het type stopcontact is 12A 250 VAC. Zorg ervoor dat de watertoevoer volledig is geopend.

5 Druk op de AAN/UIT-knop

6 Draai de knop rechts op het bedieningspaneel met de klok mee tot het gewenste nummer of symbool van de cyclus.

7 Druk op de Start/Reset-knop om het afwassen te starten.

8 Wanneer het wasprogramma is afgelopen kunt u de schakelaar weer uitzetten door op de AAN/UIT-knop te drukken.

Het programma wijzigen

Voorwaarde: U kunt alleen een andere cyclus kiezen als de vaatwasser nog niet lang bezig is. Anders is het vaatwasmiddel wellicht al verbruikt en is het afwaswater weggespoeld. In dat geval moet u opnieuw vaatwasmiddel

in de vaatwasser doen (zie het hoofdstuk over het gebruik van vaatwasmiddel).

1 Houd de Start/Reset-knop minimaal drie seconden ingedrukt. Het huidige programma wordt geannuleerd. (**OPMERKING:** dit model is uitgerust met een speciale functie waardoor u het programma niet kunt annuleren door het apparaat uit te schakelen via de AAN/UIT-knop.)

2 Draai de wasprogrammakeuzeknop om het gewenste programma te kiezen.

3 Druk op de Start/Reset-knop om het afwassen te starten.

OPMERKING:

Wanneer u de deur tijdens een wasbeurt opent, wordt het programma onderbroken. Wanneer u de deur weer sluit en op de Start/Reset-knop drukt, wordt het programma na 10 seconden weer hervat.

De vier programmampjes geven de status van de vaatwasser weer:

- a) Alle programmampjes zijn uit-----stand-by
- b) Een van de programmampjes brandt-----pauze
- c) Een van de programmampjes knippert-----bezig

OPMERKING:

Wanneer alle lampjes beginnen te knipperen werkt het apparaat niet. Sluit de stroomtoevoer en de watertoevoer af voordat u een onderhoudsmonteur belt.

OPMERKING: wanneer uw model niet voorzien is van een wateronthardingsfilter, kunt u dit hoofdstuk overslaan.

WATERONTHARDINGSMIDDEL

Er zijn twee manieren om de waterhardheid te verminderen: met onthardingszout of met vaatwasmiddel.

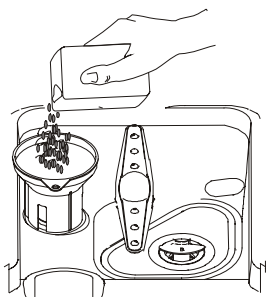
De hardheid van water varieert van plaats tot plaats. Bij gebruik van hard water in de vaatwasser kunnen er kalkresten achterblijven op de borden en het bestek.

Het apparaat is voorzien van een onthardingsfilter dat in combinatie met speciaal zout kalk en mineralen aan het water onttrekt.

Het onthardingsfilter vullen met zout

Gebruik alleen zout dat speciaal bedoeld is voor vaatwassers.

Het zoutreservoir bevindt zich onder het onderste rek en wordt als volgt gevuld:



- 1 Verwijder het onderrek en schroef de dop van het zoutreservoir los.
- 2 Wanneer u het reservoir voor de eerste keer vult, moet u 2/3 van de inhoud van het reservoir vullen met water.
- 3 Plaats het uiteinde van de (meegeleverde) trechter in het gat en vul het reservoir met circa 2 kg zout. Het is normaal dat er bij het vullen wat water uit het reservoir stroomt.
- 4 Schroef de dop weer vast.

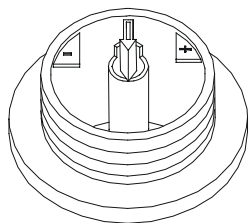
OPMERKING:

1 Het zoutreservoir moet worden bijgevuld als het controlelampje voor zout oplicht. Na het vullen kan het indicatielampje blijven branden tot het zout volledig is opgelost.

2 Wanneer u bij het vullen zout hebt gemorst, kunt u de zoutresten wegspoelen met het inweekprogramma.

Het zoutverbruik instellen

Bij deze vaatwasser kunt u het zoutverbruik instellen aan de hand van de hardheid van het water dat u gebruikt. Op deze manier kunt u het zoutverbruik optimaliseren en aanpassen. U kunt het zoutverbruik als volgt wijzigen:



- 1 Schroef de dop van het zoutreservoir los.
- 2 Op het reservoir zit een ring met een pijl erop (zie de tekening hiernaast). Draai indien nodig de ring tegen de klok in van – naar +, afhankelijk van de hardheid van het water dat u gebruikt. Raadpleeg voor de juiste instelling de onderstaande tabel:

| WATERHARDHEID | | | Positie van de instellingsring | Zoutverbruik (gram/wascycli) | Autonomie (wascycli/2 kg) |
|---------------|-------|---------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| °fH | °dH | mmol/l | | | |
| 0~10 | 0-5 | 0-1,0 | - | 0 | / |
| 10~25 | 5-14 | 1,0-2,5 | / | 20 | 60 |
| 25~50 | 14-28 | 2,5-5,0 | MED | 40 | 40 |
| >50 | >28 | >5,0 | + | 60 | 25 |

Raadpleeg uw waterleidingbedrijf voor informatie over de hardheid van uw leidingwater.

VAATWASMIDDELBAKJE

GEBRUIK NOOIT EEN OVERMAAT AAN VAATWASMIDDEL OM DE VORMING VAN AANSLAG TE VOORKOMEN. DEZE VAATWASSER IS VOORZIEN VAN EEN SPECIALE ONTHARDINGSFILTER OM DE VORMING VAN AANSLAG TE VOORKOMEN.

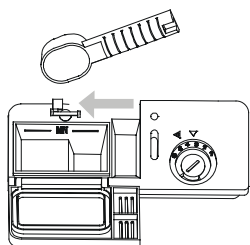
U moet het vaatwasmiddelbakje voor elke wascyclus vullen volgens de aanwijzingen in de wascyclustabel. Deze vaatwasser gebuikt minder vaatwasmiddel en glansspoelmiddel dan een gewone vaatwasser. Meestal is een eetlepel vaatwasmiddel voldoende voor een normale vaat. Voor sterker vervuilde vaat is meer vaatwasmiddel nodig. Doe het vaatwasmiddel pas vlak voor het afwassen in de machine, anders kan het vochtig worden en lost het niet meer goed op.

Hoeveelheid vaatwasmiddel

WANNEER HET WATER NIET TE HARD IS, KUNT U DE VORMING VAN AANSLAG OOK VOORKOMEN DOOR IETS MEER VAATWASMIDDEL TE GEBRUIKEN.

De hoeveelheid vaatwasmiddel die u nodig hebt, kan variëren afhankelijk van de hardheid van het water. U kunt het waterleidingbedrijf of wateronthardingsbedrijf in uw regio raadplegen voor informatie over de hardheid van uw leidingwater. Hoe harder het water, hoe meer vaatwasmiddel u nodig hebt. Voeg het vaatwasmiddel beetje bij beetje toe tot u de juiste hoeveelheid hebt gevonden.

Kalkvlekken verwijderen



Probeer het volgende om kalkvlekken te verwijderen:

- Was het vaatwerk met een normaal wasprogramma.
- Verwijder alle metalen voorwerpen, zoals bestek, pannen, enz., uit de vaatwasser.
- Voeg geen vaatwasmiddel toe.
- Doe twee kopjes azijn in een kom en plaats deze recht op in het onderste rek van de vaatwasser.
- Was het vaatwerk met een normaal wasprogramma.

Wanneer dit niet werkt, kunt u het nog een keer proberen met ¼ kopje citroenzuurkristallen in plaats van azijn.

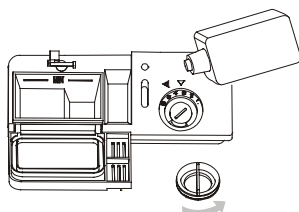
Correct gebruik van vaatwasmiddel

Gebruik alleen een vaatwasmiddel dat speciaal bedoeld is voor vaatwassers. Bewaar het vaatwasmiddel op een koele en droge plaats. Doe poedervormige middelen pas vlak voor het afwassen in de vaatwasser.

WAARSCHUWING!

Vaatwasmiddel is een agressief middel. Houd het buiten bereik van kinderen.

GLANSSPOELMIDDELRESERVOIR



- Open het reservoir door de dop naar de open pijl (linksom) te draaien en deze eruit te tillen.
- Vul het reservoir met glansspoelmiddel. Laat het reservoir niet overstromen.
- Duw de dop weer op zijn plaats in de positie 'open' en draait deze vervolgens naar de gesloten pijl (rechtsom).

Het glansspoelmiddel wordt bij de laatste spoelbeurt aan het water toegevoegd om te voorkomen dat er waterdruppels aan het vaatwerk blijven hangen die vlekken en strepen veroorzaken. Het vaatwerk droogt bovendien beter omdat het water makkelijker wegvloeit.

U kunt alleen vloeibaar glansspoelmiddel gebruiken in deze vaatwasser. Het glansspoelmiddelreservoir bevindt zich aan de binnenkant van de deur naast het bakje voor het vaatwasmiddel. U kunt het reservoir vullen door de dop te verwijderen en het glansspoelmiddel in het reservoir te gieten tot de niveaauwijzer volledig donker is gekleurd. Het reservoir kan ongeveer 100 ml glansspoelmiddel bevatten.

Doe nooit te veel glansspoelmiddel in het reservoir. Dit kan overmatige sopvorming veroorzaken. Veeg gemorst glansspoelmiddel met een vochtige doek weg. Vergeet niet na het vullen de dop weer op het reservoir te plaatsen voordat u de deur van de vaatwasser dichtdoet.

Bij zacht water hoeft u wellicht geen glansspoelmiddel te gebruiken. Dit kan namelijk een witte laag achterlaten op uw vaatwerk.

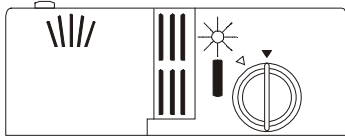
Het verbruik van glansspoelmiddel instellen

Tijdens de laatste spoelbeurt komt er een afgemeten hoeveelheid glansspoelmiddel vrij. Net als bij het vaatwasmiddel is de hoeveelheid benodigde glansspoelmiddel afhankelijk van de hardheid van uw leidingwater. Een overmaat aan glansspoelmiddel kan sopvorming veroorzaken en aanslag of strepen op het vaatwerk achterlaten. Bij zacht water is glansspoelmiddel wellicht niet nodig. Indien het wel nodig is, kunt u het glansspoelmiddel eventueel een op een verdunnen met water.

Het glansspoelmiddelreservoir heeft zes standen. Begin altijd op stand 1. Als er vlekken ontstaan en het vaatwerk slecht droogt, kunt u het verbruik van glansspoelmiddel verhogen door de dop van het reservoir te verwijderen en de wijzer naar stand 2 te draaien. Wanneer het vaatwerk nog altijd niet goed droogt of er nog steeds vlekken ontstaan, kunt u de wijzer nog een stand hoger draaien tot het vaatwerk streeploos droogt. Stand 4 zou in de meeste gevallen voldoende moeten zijn.

Glansspoelmiddel bijvullen

Wanneer het bedieningspaneel niet is uitgerust met een controlelampje voor glansspoelmiddel, kunt u de hoeveelheid glansspoelmiddel in het reservoir inschatten aan de hand van de grootte van de donkere stip op het glansspoelmiddelreservoir. Als het reservoir nog maar voor ¼ is gevuld, moet glansspoelmiddel bijvullen.



De grootte van de donkere stip neemt af naar mate het verbruik van glansspoelmiddel, zoals hieronder wordt weergegeven:

- Vol
- ¾ vol
- ½ vol
- ¼ vol – bijvullen om streepvorming te voorkomen
- Leeg

De vaatwasser inruimen

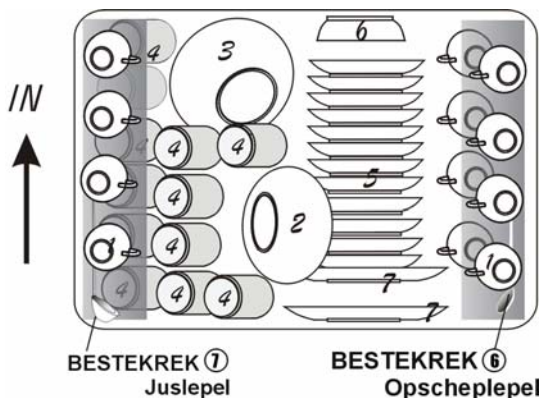
Neem de onderstaande richtlijnen voor het inruimen van de vaatwasser in acht voor het beste afwasresultaat. De afbeeldingen en mogelijkheden van de rekken en bestekmand kunnen afwijken van uw vaatwasser.

Gebruik van het bovenrek

Het bovenrek is bedoeld voor lichte en breekbare voorwerpen als glazen, koffie-/theekopjes en schotels, borden, kleine schalen en ondiepe pannen (mits niet te sterk bevuild).

Plaats het vaatwerk zodanig dat het niet door de waterstralen kan worden verplaatst.

U kunt de hoogte van het bovenrek aanpassen door een andere set wielen in de rails te plaatsen.



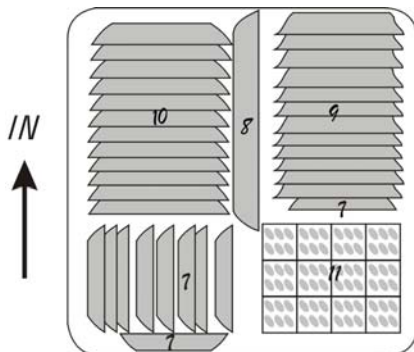
1. Kopjes
2. Kleine schaal
3. Grote schaal
4. Glazen
5. Schotels
6. Bord
7. Dessertbordjes

Gebruik van het onderrek

U kunt het beste grotere voorwerpen die het moeilijkst te reinigen zijn (potten, pannen, deksels, schalen en kommen) in het onderste rek plaatsen, zoals in onderstaande afbeelding is weergegeven.

Grote serveerschalen en deksels kunt u het beste aan de zijkant van het rek plaatsen, zodat de bovenste sproeiarm vrij kan draaien.

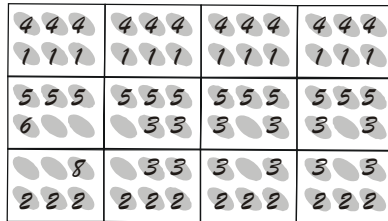
- Zet potten, kommen, etc. altijd op de kop in de vaatwasser.
- Zet diepe potten een beetje scheef zodat het water eruit kan lopen.
- Het onderrek is voorzien van flexibele rekken die naar beneden kunnen worden geklapt om meer plaats te maken voor grote potten en pannen.



7. Dessertbordjes
8. Ovale schaal
9. Diepe borden
10. Dinerborden
11. Bestekmand

BESTEKMAND

Plaats het bestek in de bestekmand met de handvaten omlaag. Wanneer de mand voorzien is van zijrekken, kunt u lepels afzonderlijk in de betreffende openingen plaatsen. Lange voorwerpen kunt u beter horizontaal voorin het bovenrek plaatsen.



1. Vorken
2. Soeplepels
3. Dessertlepels
4. Theelepels
5. Messen
6. Opscheplepel
7. Juslepel
8. Opschepvork

WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat er niets uit de onderkant van de bestekmand steekt.

Einde van de wascyclus

Na afloop van de wascyclus zal de zoemer van de vaatwasser acht seconden lang klinken. Schakel de vaatwasser uit met de AAN/UIT-knop, sluit de watertoevoer af en open de deur van de vaatwasser. Laat het vaatwerk enkele minuten afkoelen voordat u de vaatwasser uitruimt omdat het nog heet kan zijn en daardoor makkelijker kan breken. Het vaatwerk droogt bovendien beter bij een geopende deur.

Een bord vergeten?

Als het bakje met vaatwasmiddel nog niet is opengegaan, kunt u een vergeten bord alsnog in de vaatwasser plaatsen.

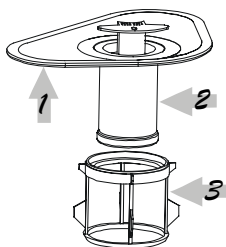
- 1 Open de deur een beetje om de vaatwasser te onderbreken.
- 2 Wanneer de sproeiarmen zijn gestopt met draaien, kunt u de deur helemaal openen.
- 3 Plaats de vergeten vaat in de vaatwasser.
- 4 Sluit de deur. De vaatwasser zal zichzelf na tien seconden weer automatisch inschakelen.

WAARSCHUWING!

Tijdens een wasbeurt kan het gevaarlijk zijn de deur te openen. Er kan namelijk heet water uit de vaatwasser spuiten.

Filtersysteem

De afvoerpomp en het filtersysteem zijn gemakkelijk te bereiken aan de binnenkant van de vaatwasser. Het filtersysteem bestaat uit drie onderdelen: het hoofdfilter, het groffilter en het fijnfilter.



1. Hoofdfilter

Voedsel- en vuilresten in dit filter worden door een speciale straal uit de onderste sproeiarm fijngemaakt en weggespoeld.

2. Groffilter

Grotere voorwerpen, zoals botjes of stukjes glas, die de afvoer kunnen verstoppen, worden opgevangen in het groffilter. U kunt het filter eruit trekken om te reinigen door voorzichtig tegen de klepjes aan de bovenkant van dit filter te drukken.

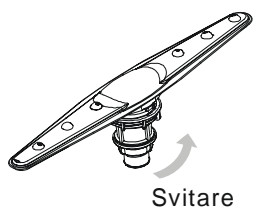
3 Fijnfilter

Vuil en voedselresten worden onderin dit filter vastgehouden om te voorkomen dat deze tijdens het afwassen opnieuw op het vaatwerk terechtkomen.

Onderhoud van de vaatwasser

Reinig het bedieningspaneel met een licht vochtige doek en wrijf het vervolgens goed droog. Gebruik voor het reinigen van de buitenkant van de vaatwasser alleen een vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen (ontvetters) of schuurmiddelen.

Gebruik nooit scherpe voorwerpen, schuursponsjes of agressieve reinigingsmiddelen om de vaatwasser te reinigen.



Bescherming tegen bevriezen

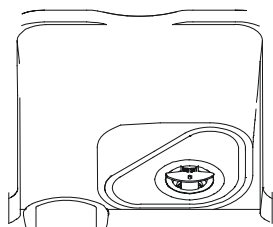
Wanneer uw vaatwasser 's winters in een niet-verwarmde ruimte staat en niet wordt gebruikt, kunt u een onderhoudsmonteur inschakelen om:

1. De stroomvoorziening naar de vaatwasser uit te schakelen door de stroomschakelaar uit te schakelen of de zekering te verwijderen.
- 2 De watertoevoer af te sluiten en de toevoerslang los te koppelen.
- 3 De toevoerslang en toevoeraansluiting leeg te laten lopen (het water moet worden opgevangen).
- 4 De watertoevoerslang weer aan te sluiten.
- 5 Het plastic deksel in de bodem van de binnenkant van de vaatwasser te verwijderen en met een spons het water uit de opvangbak te verwijderen.

De sproeiarmen reinigen

De sproeiarmen moeten regelmatig gereinigd worden omdat hard water en onthardingsmiddelen de sproeiopeningen en de lagers kunnen verstoppen. U kunt de sproeiarmen demonteren door de moer los te schroeven om de ring boven op de sproeiarm los te maken en de arm te verwijderen. Was de sproeiarmen met warm water en zeep en reinig de sproeiopeningen met een zachte borstel. Spoel de armen grondig schoon voor dat u deze weer monteert.

Filters reinigen



Filtersysteem

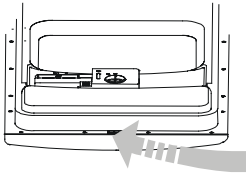
Voor optimale prestaties en het beste wasresultaat moet u het filtersysteem reinigen. Het filter verwijdert doelmatig voedselresten uit het afwaswater, zodat dit water opnieuw gebruikt kan worden tijdens de wascyclus. Het is dan ook verstandig om na elke wascyclus het halfronde filter en de koker onder de kraan te spoelen om grotere voedselresten te verwijderen. U kunt het filtersysteem verwijderen door de koker aan het handvat omhoog te trekken. U moet het complete filtersysteem minimaal een keer per maand reinigen.

Gebruik een afwasborstel om het grof- en fijnfilter te reinigen. Monteer de onderdelen zoals in de afbeelding hiernaast wordt weergegeven, en plaats vervolgens het hele systeem terug in de vaatwasser. Druk het filter omlaag tot het vastzit. Gebruik de vaatwasser nooit zonder filters. Wanneer het filter verkeerd gemonteerd is, kan het apparaat minder goed werken en kunnen servies en keukengerei beschadigd raken.

▲ WAARSCHUWING!

Gebruik de vaatwasser nooit zonder dat de filters juist zijn gemonteerd.

De deur reinigen



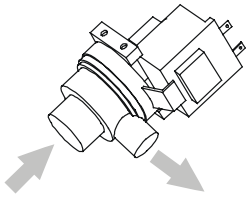
Gebruik alleen een warme vochtige doek om de rand van de deur te reinigen. Gebruik nooit een spuitbus of iets dergelijks. Hierdoor zou er water in de deursluiting en in het elektrische systeem terecht kunnen komen.

Reinig bovendien de buitenkant nooit met schuurmiddelen of schuursponsjes om krassen te voorkomen. Sommige soorten keukenpapier kunnen het oppervlak beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING!D

Reinig de deur nooit met een spuitbus. Hierdoor kunnen de deursluiting en het elektrische systeem beschadigd raken. Gebruik nooit schuurmiddelen en sommige soorten keukenpapier om beschadiging van het roestvrijstalen oppervlak te voorkomen.

De afvoerpomp reinigen



Soms gebeurt het dat de filters en de afvoerpomp worden geblokkeerd door iets. In dat geval zal de afvoerpomp automatisch de andere kant op pompen waardoor de blokkade wordt terug- of weggespoeld. Wanneer u zelf een voorwerp uit de afvoerpomp moet verwijderen, schakel dan altijd eerst de elektriciteit uit voordat u de filters verwijdert. Verwijder vervolgens het kleine zwarte deksel uit de wateropvangbak (verwijder eventueel eerst het aanwezige water).

Verwijder ten slotte het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt. Vergeet niet het zwarte deksel terug te plaatsen voordat u de filters terugplaatst.

De vaatwasser in optimale conditie houden

Na elke wasbeurt

Sluit na elke wasbeurt de watertoevoer af en laat de deur een klein beetje open staan zodat vocht kan ontsnappen en de vaatwasser kan ventileren.

Trek de stekker uit het stopcontact

Trek voor een reinigings- of onderhoudsbeurt van de vaatwasser de stekker uit het stopcontact. Neem geen risico's.

Gebruik geen oplosmiddelen en schuurmiddelen

Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen voor het reinigen van de buitenkant van de vaatwasser en de rubberen delen. Gebruik liever alleen een doek en een warm sopje. Voor het verwijderen van vlekken en aanslag aan de binnenkant van de vaatwasser kunt u een doek gebruiken die is bevochtigd met water een beetje witte azijn, of met een reinigingsproduct dat speciaal bedoeld is voor vaatwassers.

Wanneer u op vakantie gaat

Wanneer u op vakantie gaat, raden wij u aan om de vaatwasser een keer leeg te laten draaien. Trek daarna de stekker uit het stopcontact, sluit de watertoevoer af en laat de deur op een kiertje staan. De afdichtrubbers gaan daardoor langer mee en er kunnen geen nare luchtjes ontstaan.

De vaatwasser verplaatsen

Probeer de vaatwasser alleen in verticale positie te verplaatsen. Indien nodig kunt u de vaatwasser op zijn rug kantelen voor transport.

Afdichtrubbers

Nare luchtjes ontstaan onder andere door voedselresten die achterblijven in de afdichtrubbers. Maak de rubbers regelmatig schoon met een vochtige spons om dit te voorkomen.

Elektrische aansluiting

⚠ PAS OP, voor uw eigen veiligheid:
GEBRUIK GEEN VERLENGSNOER OF EEN VERDEELSTEKKER OM DE VAATWASSER AAN TE SLUITEN.
VERWIJDER IN GEEN GEVAL DE DERDE AARDINGSPEN UIT DE VOEDINGSKABEL.

Elektrische vereisten

De elektrische aansluiting moet zijn gezekeerd en mag alleen uit koperdraden bestaan. Gebruik trage zekeringen of een stroomonderbreker en sluit dit apparaat bij voorkeur aan op een eigen groep. De elektrische aansluiting moet zich vlak naast de vaatwasser bevinden.

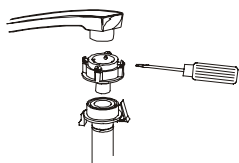
De elektrische aansluiting moet bereikbaar blijven na de installatie.

Elektrische aansluiting

Controleer of de netspanning en de netfrequentie op de plaats van installatie overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje en controleer of de elektrische aansluiting voldoende vermogen kan leveren. Steek vervolgens de stekker in een geaard stopcontact. Wanneer het stopcontact niet geaard is of niet overeenkomt met de stekker, moet u het stopcontact laten vervangen (door een gediplomeerd elektricien). Gebruik geen verdeelstekkers. Deze kunnen verhitte of brandplekken veroorzaken.

⚠ Gebruik alleen een geaarde aansluiting.

De universele koppeling



Er zijn twee typen toevoeraansluitingen. Hieronder wordt een type besproken. Het andere type is een aansluiting met een schroefdraad van ¾ inch.

Sluit het apparaat alleen aan op de watertoevoer met een nieuwe veiligheidsslang. Gebruik geen oude watertoevoerslangen.

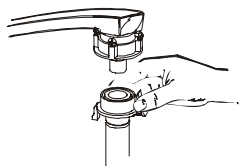
De waterdruk moet tussen 0,04MPa en 1MPa bedragen. Als de druk te laag is, moet u contact opnemen met de klantenservice voor advies.

Bevestig de kraanadapter. De speciale kraanadapter is bij de vaatwasser meegeleverd. Deze moet worden aangesloten op de afvoerkraan voordat u uw vaatwasser kunt gebruiken en indien uw

kraan niet voorzien is van schroefdraad. De kraanadapter is bevestigd aan de universele koppeling.

Indien de kraan niet voorzien is van schroefdraad: bevestig de kraanadapter aan de kraan, draai iedere schroef van de adapter stevig aan. Zorg ervoor dat de adapter goed is vastgezet op de kraan om lekkage te voorkomen.

De universele koppeling aansluiten



1 Trek de universele koppeling en de toevoerslangen volledig uit het opbergvak aan de achterkant van de vaatwasser.

2 Bevestig de universele koppeling op de kraanadapter door de wartelmoer aan het uiteinde van de toevoeraansluiting in te drukken. Wanneer de universele koppeling helemaal bovenaan de adapter zit, kunt u de wartelmoer loslaten. Deze zal vastklikken en de universele koppeling op zijn plaats houden. De kleine toevoerslang van de universele koppeling voert water van de kraan naar de vaatwasser en de grote toevoerslang voert water naar de afvoer. Zorg ervoor dat de universele koppeling in de richting van de opening van de afvoerpijp is bevestigd en dat de afvoerpijp open is

zodat het water uit de vaatwasser kan worden afgevoerd. Wanneer het water van de vaatwasser wordt afgevoerd naar een breekmolen, moet u deze breekmolen laten leeglopen voordat u de vaatwasser gaat gebruiken.

3 Draai de toevoerkraan helemaal open voordat u de vaatwasser start.

⚠ WAARSCHUWING!

Als er meer slangen zijn aangesloten op dezelfde toevoerleiding als de vaatwasser, kunnen deze barsten. In dat geval raden wij u aan de slangen te verwijderen en de aansluitingen af te dichten.

De universele koppeling loskoppelen van de kraanadapter

1 Sluit de watertoevoer af.

2 Druk op de drukontlastingsknop om water uit de slang te laten ontsnappen. Hierdoor wordt de waterdruk verminderd en voorkomt u dat het water bij het losschroeven van de slang alle kanten op spuit.

3 Druk de wartelmoer aan het uiteinde van de toevoeraansluiting in en koppel de universele koppeling los van de kraan.

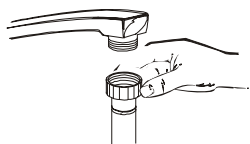
De vaatwasser loskoppelen

1 Trek de stekker uit het stopcontact.

2 Maak de universele koppeling los van de kraanadapter.

OPMERKING: wanneer de motor is gestopt na de laatste spoelbeurt, kunt u de universele koppeling losmaken en in het opbergvak plaatsen.

Koudwateraansluiting



Schroef de koudwaterslang stevig vast aan een 3/4"-aansluiting. Bij een nieuwe waterleiding of een waterleiding die lang niet is gebruikt, moet u eerst de leidingen doorpoelen tot er schoon water uit de leidingen komt. Als u dit niet doet, kan de watertoevoer geblokkeerd raken of kan de vaatwasser beschadigd raken.

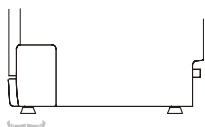
Warmwateraansluiting

U kunt de vaatwasser ook aansluiten op de warmwaterleiding (centrale verwarmingssysteem) mits de temperatuur van het water niet hoger is dan 60°C. De wascyclus duurt dan ongeveer 15 minuten korter maar het wasresultaat is dan iets minder. De warmwateraansluiting gaat op dezelfde manier als de koudwateraansluiting.

De vaatwasser plaatsen

Plaats de vaatwasser op de gewenste plek, met de achterkant tegen de muur en de zijkanten tegen de aangrenzende kastjes of muur. De vaatwasser is uitgerust met watertoevoer- en afvoerslangen die zowel naar links als naar rechts gericht kunnen worden voor een correcte installatie.

De hoogte van de vaatwasser instellen

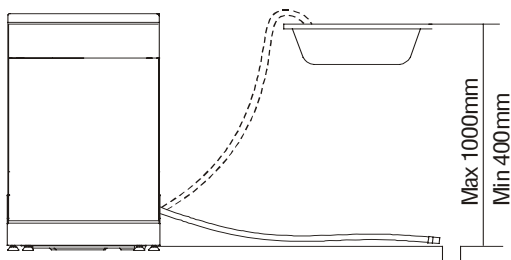


Wanneer de vaatwasser is geplaatst, kunt u de hoogte van de vaatwasser instellen met behulp van de stelvoetjes (door deze in of uit te schroeven). U mag de vaatwasser nooit meer dan 2° laten hellen.

Aansluiting op de afvoer

Steek de afvoerslang in een afvoerbuiskap met een diameter van minimaal 4 cm of hang de slang in de gootsteen. Zorg ervoor dat de slang niet teveel wordt afgekneld of gebogen.

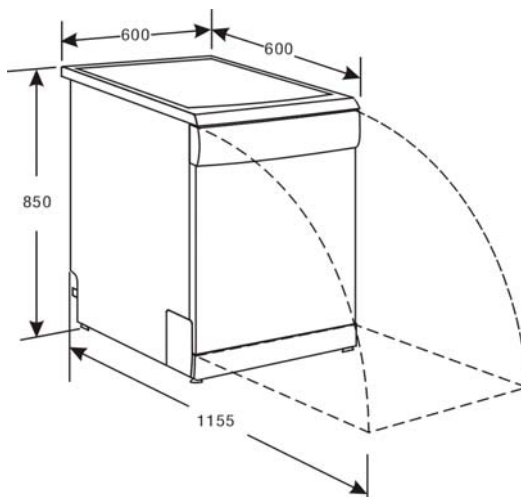
Maak gebruik van de plastic hulpstukken die bij het apparaat geleverd zijn. Het vrije uiteinde van de slang moet zich op een hoogte tussen 40 en 100 cm bevinden en mag niet onder water liggen.



Overmatig water afvoeren uit de veiligheidsslangen

Wanneer de gootsteen hoger is dan 34 cm vanaf de vloer, kan het overmatige water niet direct in de gootsteen worden afgevoerd. U moet het water uit de slangen dan opvangen in een kom of bak die buiten het apparaat is geplaatst en lager ligt dan de gootsteen.

AFMETINGEN (mm)



Voordat u een onderhoudsmonteur belt...

Tips om storingen te verhelpen


















Raadpleeg de tabel op de volgende pagina's voordat u een onderhoudsmonteur belt.

| Probleem | Mogelijke oorzaken | Oplossingen |
|---|---|--|
| De vaatwasser doet het niet | Zekering is doorgebrand of stroomschakelaar is geactiveerd | Vervang de zekering of zet de stroomschakelaar weer terug. Ontkoppel alle apparatuur op dezelfde groep als de vaatwasser. |
| | Vaatwasser is niet ingeschakeld | Controleer of de vaatwasser is ingeschakeld en of de deur goed dicht is. Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. |
| | Waterdruk is te laag | Controleer of de watertoevoer correct is aangesloten en of de toevoerkraan open staat. |
| Afvoerpomp blijft pompen | Overloopbeveiliging is geactiveerd | Als de overloopbeveiliging een lekkage ontdekt, wordt de circulatiepomp uitgeschakeld en blijft de afvoerpomp pompen. |
| Vaatwasser maakt lawaai | Enig geluid is normaal | Enig afwasgeluid en geluiden van het openen van de reservoirs zijn normaal. |
| | Voorwerpen zitten niet goed in de rekken of er zit iets kleins in de bestekmand | Let goed op bij het inruimen van de vaatwasser. |
| | Motor bromt | De vaatwasser wordt niet regelmatig gebruikt. Laat de vaatwasser minstens 1 keer per week draaien om de afdichtrubbers vochtig te houden. |
| Sop in de vaatwasser | Verkeerd vaatwasmiddel | Gebruik alleen een afwasmiddel dat bedoeld is voor vaatwassers om sopvorming te voorkomen. In geval van sopvorming kunt u de deur open laten staan zodat het sop verdwijnt. Doe 4 liter koud water extra in de vaatwasser. Sluit de deur en laat het water wegpompen. Herhaal dit zondig enkele keren. |
| | Glansspoelmiddel gemorst | Veeg gemorst glansspoelmiddel altijd onmiddellijk weg. |
| Verkleuring van de binnenkant van de vaatwasser | Vaatwasmiddel met kleurstoffen | Gebruik alleen vaatwasmiddelen zonder kleurstoffen. |
| Vaatwerk is niet droog | Glansspoelmiddel is op | Vul glansspoelmiddel bij. |
| Borden en schalen zijn niet schoon | Verkeerd programma | Kies een krachtiger programma. |
| | Verkeerd ingeruimd | Zorg ervoor dat het vaatwasmiddelbakje en de sproeiarmen niet worden geblokkeerd. |
| Vlekken en strepen op glazen en borden | 1 Extreem hard water 2 Lage toevoertemperatuur 3 Vaatwasser te vol geladen 4 Vaatwasser verkeerd ingeruimd 5 Oud of vochtig vaatwasmiddel 6 Glansspoelmiddel is op 7 Verkeerde dosering vaatwasmiddel | U kunt vlekken als volgt verwijderen: 1 Was geen metalen mee. 2 Voeg geen vaatwasmiddel toe. 3 Kies het langste programma. 4 Start de vaatwasser en wacht 18-22 minuten tot de hoofdwasfase is bereikt. 5 Open de deur en schenk twee kopjes witte azijn onder in de vaatwasser. 6 Sluit de deur en laat de vaatwasser de cyclus afmaken. Indien azijn niet werkt kunt u hetzelfde doen met ¼ kop (60 ml) citroenzuurkristallen in plaats van azijn. |

| Probleem | Mogelijke oorzaken | Oplossingen |
|--|---|--|
| Waas op glaswerk | Combinatie van zacht water en te veel vaatwasmiddel | Gebruik minder vaatwasmiddel als u zacht water gebruikt en gebruik de kortste cyclus voor het reinigen van glaswerk. |
| Gele of bruine aanslag aan de binnenkant van de vaatwasser | Thee of koffievlekken | Gebruik een mengsel van ½ kop bleekmiddel en 3 kopjes warm water om de aanslag handmatig te verwijderen. WAARSCHUWING Wacht na het gebruik van de vaatwasser 20 minuten om de verwarmingselementen te laten afkoelen. Anders kunt u zich branden. |
| | IJzerhoudend water kan een algemene aanslag veroorzaken | Neem contact op met een wateronthardingsbedrijf voor een speciale filter. |
| Witte aanslag aan de binnenkant van de vaatwasser | Hard, mineraalhoudend water | Trek rubberen handschoenen aan en reinig de binnenkant met een vochtige spons en vaatwasmiddel. Gebruik nooit iets anders dan vaatwasmiddel om de kans op sop- en schuimvorming te voorkomen. |
| Deksel van het vaatwasmiddelbakje sluit niet | De schakelaar staat niet UIT | Zet de schakelaar UIT en schuif de deursluiting naar links. |
| Vaatwasmiddel zit nog in het bakje | Het vaatwerk blokkeert het bakje | Ruim de vaatwasser correct in. |
| Stoomvorming | Dit is normaal | Tijdens het drogen en wegpompen van water kan er enige stoom uit de ventilatieopeningen bij de deursluiting komen. |
| Zwarte of grijze strepen op het vaatwerk | Aluminium voorwerpen zijn tegen het vaatwerk aangekomen | Verwijder de strepen met een mild schuurmiddel. |
| Water onderin de vaatwasser | Dit is normaal | Een kleine hoeveelheid schoon water rondom de afvoer onderin de vaatwasser houdt de waterafdichting vochtig. |
| Vaatwasser lekt | Vaatwasbakje is overvol of er is glansspoelmiddel gemorst | Doe de reservoirs niet te vol. Gemorst glansspoelmiddel kan tot sopvorming leiden waardoor de vaatwasser kan gaan lekken. Veeg gemorst glansspoelmiddel direct weg met een vochtige doek. |
| | Vaatwasser staat niet waterpas | Zet de vaatwasser waterpas. |

FOUTCODES

| Codes | Betekenis | Mogelijke oorzaken |
|--|---|---|
| Indicatielampjes voor voorspoelen en afwassen lichten tegelijkertijd op | Langere toevoertijd | Kraan is niet geopend. |
| Indicatielampjes voor afwassen en naspoelen lichten tegelijkertijd op | Langere afvoertijd | De positie van de afvoerslang is te hoog. |
| Indicatielampjes voor voorspoelen, afwassen en naspoelen lichten tegelijkertijd op | Langere opwarmingstijd, maar vereiste temperatuur is niet bereikt | De temperatuursensor of een van de verwarmingselementen werken niet goed. |
| Alle vier de lampjes lichten tegelijkertijd op | Te vol | Er is teveel toevoerwater. |
| Indicatielampjes voor voorspoelen en naspoelen lichten tegelijkertijd op | Storing temperatuursensor | Kortsluiting of kapotte temperatuursensor |
| Indicatielampjes voor voorspoelen en drogen lichten tegelijkertijd op | Storing temperatuursensor | Open circuit of kapotte temperatuursensor |

| | | | | |
|--|---|---|--|--|
|  | |   199.123.123 |   902.100.150 |   0180 5 62.55.62 |
|   0903 99.109 |   0900 99.99.109 |   0820.220.224 |   801.11.505050 |   0848 780.780 |